



Association « Vallée de l'Eure Chapter Organisation »  
Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

## THUNDER IN THE GLENS (TTIG) 28 - 31 August 2009

Ready for an English lesson ??? La version française est après !

Our trip to the TTIG event in 2009 was the 1<sup>st</sup> anniversary of our being REAL HOG members!

Although we had owned the 'Fat Boy' since September 2007, our trip to Aviemore, in August 2008, was our 1<sup>st</sup> official HOG event. We arrived as strangers and wondered if we would enjoy ourselves.....

NO WORRIES! When we left we had enjoyed every minute of our time and had made so many friends.

This year we knew what to expect.....

- a very warm welcome wherever we went
- a small, charming tourist village, set in beautiful countryside
- a main street with many bars, cafes, restaurants and shops
- shopkeepers and residents who love H-D's and their owners
- a great welcome from the Dunedin Chapter
- fantastic organisation for the whole event
- a wide variety of entertainment, not only on the event site, but also in several of the town's bars.

SO.....The Fat Boy was loaded into the trailer, under the watchful eyes of one very excited Jack Russell, who was most anxious not to be left behind! We made sure we packed warm, wet-weather gear....and plenty of French wine in the camping car, hitched up the trailer and set off on the evening of Tuesday 25<sup>th</sup> August and spent the night in the Eurotunnel carpark! This meant we were ready to leave Coquelles on the 8.20 shuttle the next morning.

After several stops we reached the Scottish border, Gretna Green at 19.00 in the rain!!! Remember, we can only drive at 90kph in the camping car!!!

HD Légende 76 -

Duca de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : [bureau.duca.normandy@free.fr](mailto:bureau.duca.normandy@free.fr) Site <http://www.duca.denormandie.com>

Page 2 / 10





« AIDIE à « Vallée de l'Eure Chapter Organisation »  
 Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

We stopped for the night beside a small lake in a pretty motorway service area called Annan Water, just north of Lockerbie, the site of the Pan-Am plane crash due to the terrorist bomb.

We left the service area, which was heaven for Jess.....so many smells!!!, at about 8.30 am. and arrived in Aviemore about midday on the Thursday.

This time we knew exactly what to do....we found a place for the camper, close to the wood, which would be great for Jess and settled in.

That evening we walked into Aviemore village, which takes about 5 minutes, to find our favourite bar we had used the previous year. Although the event did not start officially until the next day, the bar was full of H-D people who had gathered to listen to some traditional Scottish music, drink some traditional Scottish liquid, and meet up with friends from the previous year.....a great night was had by all!!!

Friday was registration day and we were given a very warm welcome from the Dunedin Chapter members who remembered us from 2008. We explored the Trader Village and the shops in Avimore whilst we waited for Russ' daughter, Hazel, and her husband, another Russ, to arrive on their V-Rod. The Trader Village had some great deals and I had more Ducsa patches sewn onto my jackets. When Russ & Hazel arrived the were so cold they needed hot drinks (too early for whiskey!!!) and 15 minutes to thaw out - they had ridden up from the Midlands!

That evening we went for a superb meal in a small hotel, The Old Bridge Inn, which the 'patch lady' had recommended to me. It's great, but booking is essential unless you arrive very early!

Event entertainment started on site at 18.30 in the 4 different areas, offering a wide choice of music....unfortunately we didn't hear any as we went to bed early after too much relaxation in the bar the previous night!!

On Saturday we decided to miss the Ride Out and do our own sightseeing. We followed a very picturesque route up to Inverness, over a mountain pass, Struie, and down into Bonar Bridge, alongside the Dornoch Firth. On our return journey we 'checked out' the

HD Légende 76 -

Duca de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
 02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : bureau.duca.normandy@free.fr Site <http://www.duca.denormandie.com>

Page 3 / 10





Attilio à « Vallée de l'Éure Chapter Organisation »  
 Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

Glenmorangie Distillery at Tain, followed by a late lunch of fish and chips, another Scottish delicacy!

The Saturday entertainment on site started at midday and continued until 01.00 with a grand firework display at 23.00. For me the highlight was Clanadonia - a traditional Celtic drumming group.

On Sunday we joined the Ride Out to Kingussie (pronounced Kin-yuss-eel!). It was very cold but we were warmed by a stirring welcome from the local pipe band, a BBQ....and TEA!

We returned to Aviemore for last minute shopping - Ladies! There are many clothing bargains to be found at the end of the event!!

Again event entertainment started at midday and finished at midnight. We managed to find seats for the final event, The Route 66 Musical Show in the main arena - a fantastic musical event to end a fantastic weekend.

Unfortunately for those returning home on the Monday on 2 wheels, their journey was not so fantastic! We met Russ & Hazel in a motorway service area 4 hours after we left Aviemore. As Hazel got off their bike and held out her hands, rivers of rain water flowed from her fingers!!! Not only did we all have to travel through driving rain, we also had to cope with gale force winds!!!

Were we glad we were in the camping car? Yes we were!

Are we ALL going again next year? Yes we are!

.....COME WITH US!!!

....Taste the whiskey, see the scenery, ride the roads, meet the Scots (and lots of others)!

**The Queen Penny**



HD Légende 76 -

Ducs de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
 02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : bureau.ducs.normandy@free.fr Site <http://www.ducsdnormandie.com> Page 4 / 10





«*Attilio à la Vallée de l'Eure Chapter Organisation*»  
Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

## Now The French version!!!

Notre voyage a TITG en Aout 2009 etait le premiere anniversaire de nous etions les vrai members du HOG!

Bienque nous etions les proprietaires du 'Fat Boy' depuis Septembre 2007 notre trajet vers Aviemore, en Aout 2008 etait notre premiere HOG festival official. Nous sommes arrives commes etrangers et pensaient si cela nous fait plaisir.....PAS DE SOUCIS! Quand nous avons partis nous avons profites de tout l'experience et aussi nous avons devenu amis avec beaucoup de gens.

Cette annee nous avons connus ce qu'il arrivera...

- un accueil chaleureux partout ou qu'on aille
- une petite village, charm ante et touristique, dans une belle campagne
- un grand rue qui contient beaucoup de bars, cafes, restaurants et magasins
- des commercants qui aiment beaucoup les H-D's et leurs proprietaires
- un accueil tres chaleureux du Chapter Dunedin
- l'organisation impeccable pour l'evenemeny
- une grande variete du spectacles partout, meme que les bars d'Aviemore et le site du festival.

**Voilà The Queen Penny a fini son exercice de français !**

**Ensuite, c'est un traducteur sur internet, ne connaissant pas toutes les règles de notre célèbre langage !**

**Merci The Queen ! Il fallait le faire !**

HD Légende 76 -

Ducs de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : [bureau.ducs.normandy@free.fr](mailto:bureau.ducs.normandy@free.fr) Site <http://www.ducsdnormandie.com>

Page 5 / 10





Affilié à « Vallée de l'Eure Chapter Organisation »  
Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

SO ... .. Le Fat Boy a été chargé dans la remorque, sous le regard attentif d'une très excités Jack Russell, qui était le plus soucieux de ne pas être à la traîne! Nous nous sommes assurés que nous emballés chaude, des engins de temps de pluie .... Et beaucoup de vin français dans le camping-car, attelé la remorque et partit dans la soirée du mardi 25 août et a passé la nuit dans le parking d'Eurotunnel! Ceci signifiait que nous étions prêts à quitter Coquelles sur la navette 8.20 Le lendemain matin.

Après plusieurs arrêts nous avons atteint la frontière écossaise, Gretna Green à 19.00 sous la pluie! Rappelez-vous, on ne peut rouler à 90 km / h dans le camping-car!

Nous nous sommes arrêtés pour la nuit à côté d'un petit lac situé dans une zone assez autoroute service appelé Annan eau, juste au nord de Lockerbie, le site de la Pan-Am accident d'avion en raison de la bombe terroriste.

Nous avons quitté la zone de service, qui était le ciel pour Jess ... .. autant de parfums!, À environ 8h30. et est arrivé à Avimore vers midi le jeudi.

Cette fois, nous savions exactement ce qu'il faut faire .... Nous avons trouvé une place pour le campeur, à proximité du bois, qui serait formidable pour Jess et réglé po

Ce soir nous nous promenions dans le village de Avimore, ce qui prend environ 5 minutes, pour trouver notre bar favori, nous avons utilisé l'année précédente. Bien que l'événement n'a pas commencé officiellement que le lendemain, le bar était plein de gens HD qui s'étaient rassemblés pour écouter de la musique traditionnelle écossaise, boire un liquide traditionnelle écossaise, et rencontrer des amis à l'année précédente ... .. une grande nuit a eu par tous!

Vendredi, c'était jour de l'inscription et nous avons reçu un accueil très chaleureux des membres du Chapitre Dunedin, qui nous rappelle à partir de 2008. Nous avons exploré le Village Trader et les commerces en tout Avimore nous avons attendu pour la fille de Russ, Hazel, et son mari, un autre Russ, pour arriver sur leur V-Rod. Le Village Trader avait quelques grandes affaires et j'ai eu plusieurs timbres Ducs cousu sur ma veste. Quand Russ & Hazel arriva le froid, ils étaient si nécessaire des boissons chaudes (trop tôt pour le whisky!) Et 15 minutes pour dégeler - ils avaient monté en place des Midlands!

Ce soir nous sommes allés pour un superbe repas dans un petit hôtel, le Old Bridge Inn, où la «dame patch 'avait recommandé à moi. Il est excellent, mais la réservation est indispensable, sauf si vous arrivez très tôt!

Event Entertainment a commencé sur le site, à 18h30, dans les 4 domaines différents, offrant un large choix de musique .... Malheureusement, nous n'avons pas entendu que nous allions nous coucher tôt après la détente trop dans le bar, la nuit précédente!

Samedi, nous avons décidé de manquer l'Out Ride et faire notre propre visite. Nous avons suivi un parcours très pittoresque jusqu'à Inverness, un col de montagne, Struie, et descendre dans Bonar Bridge, aux côtés de l'estuaire de Dornoch. Sur notre chemin du retour nous 'checked out' la distillerie Glenmorangie à Tain, suivie d'un déjeuner tardif des fish and chips, un autre délicatesse écossaise!

HD Légende 76 -

Ducs de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : [bureau.ducs.normandy@free.fr](mailto:bureau.ducs.normandy@free.fr) Site <http://www.ducsdnormandie.com>

Page 6 / 10





Affilié à « Vallée de l'Eure Chapter Organisation »  
 Association Loi 1901 - Fondée le 5 Avril 2002 - N° W473000505

Les divertissements samedi sur site a commencé à midi et s'est poursuivie jusqu'à 01.00 avec un grand feu d'artifice à 23h00. Pour moi, le fait saillant a été Clanadonia - un groupe celtique tambours traditionnels.

Le dimanche, nous avons rejoint l'Out Ride to Kingussie (prononcé Kin-Yuss-ee!). Il faisait très froid mais nous avons été réchauffé par un accueil en remuant de corps de cornemuses locales, un barbecue .... Et du thé!

Nous sommes retournés à Aviemore pour le shopping de dernière minute - Mesdames! Il ya de nombreuses bonnes affaires des vêtements qui se trouvent à la fin de l'événement!

Encore une fois divertissement événement a débuté à midi et s'est terminé à minuit. Nous avons réussi à trouver des places pour l'événement final, les 66 parcours-spectacle musical sur la scène principale - un événement musical fantastique de mettre fin à un week-end fantastique.

Malheureusement pour ceux qui retournent le lundi sur 2 roues, leur voyage ne fut pas si fantastique! Nous avons rencontré Russ & Hazel, en une aire de service autoroute A 4 heures après notre départ Aviemore. Comme Hazel démarré leur vélo et tendit ses mains, des fleuves d'eau de pluie coulait de ses doigts! Non seulement nous avons tous de Voyage à travers la pluie battante, nous avons également dû faire face à des vents de force coup de vent!

Si nous étions heureux que nous étions en voiture de camping? Oui nous étions!

Sommes-nous tous repartir l'année prochaine? Oui, nous le sommes!

... .... COME WITH US!

.... Le goût du whisky, voir le paysage, rouler les routes, de rencontrer les Ecossais (et beaucoup d'autres)!



HD Légende 76 -

Duca de Normandie Chapter 7 Rue Albert Einstein 76150 SAINT-JEAN DU CARDONNAY  
 02.76.30.62.90 ( Concession HD Légende 76 )

Courriel : bureau.duca.normandy@free.fr Site <http://www.ducsdenormandie.com> Page 7 / 10

